

REDACCIÓ I PUBLICACIÓ DE TEXTOS CIENTÍFICS I ACADÈMICS: cites i referències bibliogràfiques

M^a del Mar Suárez
(mmsuarez@ub.edu)



Citas y referencias bibliográficas

Cita

Recuerdo o memoria que se hace de una persona o cosa, nombrándola, contándola o refiriéndola. (DRAE, 2001)

Idea que se extrae de un documento textualmente o parafraseándola y que fundamenta el trabajo de investigación. La cita forma parte del texto y es complementada obligatoriamente con elementos que identifican al documento del que procede.

Citas y referencias bibliográficas

¿Para qué debemos citar?

- Dar una definición
- Reforzar o aclarar una idea
- Argumentar o referir a las fuentes en las que se basa el trabajo
- Iniciar una discusión
- Remitir a otras secciones del texto

¿Qué se cita?

- Ideas, opiniones, teorías de otro
- Datos, estadísticas, gráficos, imágenes, etc. que no sean de conocimiento público (para los que no es necesario citar la fuente)
- Referencia a las palabras de otro
- Paráfrasis de las palabras de otro

Adaptado de:

<http://bibliotecas.unam.mx/index.php/desarrollo-de-habilidades-informativas/como-hacer-citas-y-referencias-en-formato-apa>

Citas y referencias bibliográficas

Aunque a menudo se usan indistintamente los términos *referencias*, *referencias bibliográficas* y *bibliografía*, de forma más precisa se distingue:

- **Referencias:** Lista que incluye sólo las fuentes que sustentan nuestra investigación y que se utilizan para la preparación del trabajo (Zavala-Trías, 2009)
- **Bibliografía:** Lista que incluye las fuentes que sirven para profundizar en el tema (Zavala-Trías, 2009)

Citas y referencias bibliográficas

La referencia bibliográfica

- Contiene los elementos necesarios para identificar la fuente de la que procede la información.
- Incluye elementos esenciales y complementarios:
 - Los esenciales son aquellos sin los cuales no se podría identificar un documento, p. ej., autor(es), título, año de publicación, etc.
 - Los elementos complementarios son datos útiles que se agregan a los esenciales, p. ej., números de páginas, colección o serie, número de tomos, etc.

Manuales de estilo

- **APA** (American Psychological Association)

<http://www.apastyle.org/>

7ª edición (2020)

- **MLA** (Modern Language Association)

<http://www.mla.org>

9ª edición (2021)

- **¿Cómo citar documentos?**

[[http://crai.ub.edu/ca/que-ofereix-el-crai/citacions-bibliografiques /](http://crai.ub.edu/ca/que-ofereix-el-crai/citacions-bibliografiques/)]

- **Biblioguía de citas en estilo APA, 7ª edición (UCM)**

[<https://biblioguias.ucm.es/estilo-apa-septima/inicio>] y muchas otras

APA: Citas

CITAS DIRECTAS

- **Cita textual corta (< 40 palabras):** se incorpora en el texto y se encierra entre comillas dobles.

- Si el nombre del autor está en el texto, la fecha y página se incluyen entre paréntesis.

Gould (1989) explica la metáfora darwiniana del árbol de la vida “para expresar otra forma de interconectividad –genealógica más que ecológica– y para ilustrar el éxito y el fracaso de la historia de la vida” (p. 14).

- Si el nombre del autor no se incluye en el texto, se incluye entre paréntesis y al final de la cita, con el año y el número de la página donde está localizada la cita.

Darwin usó la metáfora del árbol de la vida “para expresar otra forma de interconectividad –genealógica más que ecológica– y para ilustrar el éxito y el fracaso de la historia de la vida” (Gould, 1989, p. 14).

APA: Citas

CITAS DIRECTAS

Cita textual larga (≥ 40 palabras): se incorpora en una línea nueva independiente del texto, en forma de bloque, a doble espacio, sin comillas y con la cita parentética tras el signo de puntuación, normalmente con tamaño de fuente inferior al del cuerpo del texto.

En referencia a la cita textual, Sabino (1994) señala:

Para indicar claramente a nuestros lectores que estamos utilizando material extraído de la bibliografía es preciso, rigurosamente, encerrar entre comillas las palabras citadas. Debe prestarse especial cuidado a este detalle formal puesto que de otro modo estaríamos cometiendo sencillamente un plagio, utilizado como si fueran nuestras, expresiones que hemos tomado de los demás. (p. 60)

APA: Citas

CITAS INDIRECTAS O PARÁFRASIS

Cuando se parafrasea una idea de otro trabajo, basta con referirse al autor (o autores) y al año de publicación en el texto. Aunque no sea obligatorio, la APA recomienda incluir el número de página en la cita indirecta.

According to Jones (1998), APA style is a difficult citation format for first-time learners.

APA style is a difficult citation format for first-time learners (Jones, 1998, p. 199).

APA: Citas en el texto

CITAS INDIRECTAS O PARÁFRASIS

- Dos autores

En una investigación reciente sobre motivación de Dörnyei y Murphy (2003) ...
(Dörnyei & Murphy, 2003)

- Tres-cinco autores

Moore, Estrich, McGillis y Spelman (1984) estudiaron ...
Moore et al. (1984) concluyeron ...

- Seis o más autores

Harris et al. (2001) estudiaron ...
(Harris et al., 2001)

APA: Citas en el texto

CITAS INDIRECTAS O PARÁFRASIS

- Anteriormente (APA 6ª ed. y anteriores), la primera vez que se citaba entre paréntesis una obra de 3 autores, se citaba con todos los apellidos. Esto ya no es así a menos que cause ambigüedad:

Sparks et al. (1996) concluyen que...

Sparks, R., Ganschow, E., & Oxford, R. (1996).

Sparks, R., Oxford, R., & Ganschow, E. (1996).

APA: Citas en el texto

CITAS INDIRECTAS O PARÁFRASIS

- Documentos electrónicos

Another study of students and research decisions discovered that students succeeded with tutoring ("Tutoring and APA", n.d.).

En español: ("Tutoring and APA", s.f.) En catalán: ("Tutoring and APA", s.d.)

(Benson, 2002, sección Resultados, párr. 1)

[publicación sin número de páginas]

APA: Citas en el texto

CITAS SECUNDARIAS (cita de cita) (Fuente: <https://normas-apa.org/introduccion/normas-apa-en-espanol/>)

Siempre que podamos, iremos a la Fuente original. De no poder ser, citaremos la fuente secundaria tanto en el texto como en las referencias.

Por ejemplo, si lees un trabajo de Sánchez (2014) en el que se citó a Tabarez (1983) y no pudiste leer el trabajo de Tabarez directamente, debes citar el trabajo de Tabarez como la fuente original, seguido del trabajo de Sanchez, como la fuente secundaria. Solo el trabajo de Sanchez debe aparecer en la lista de referencias.

Cita

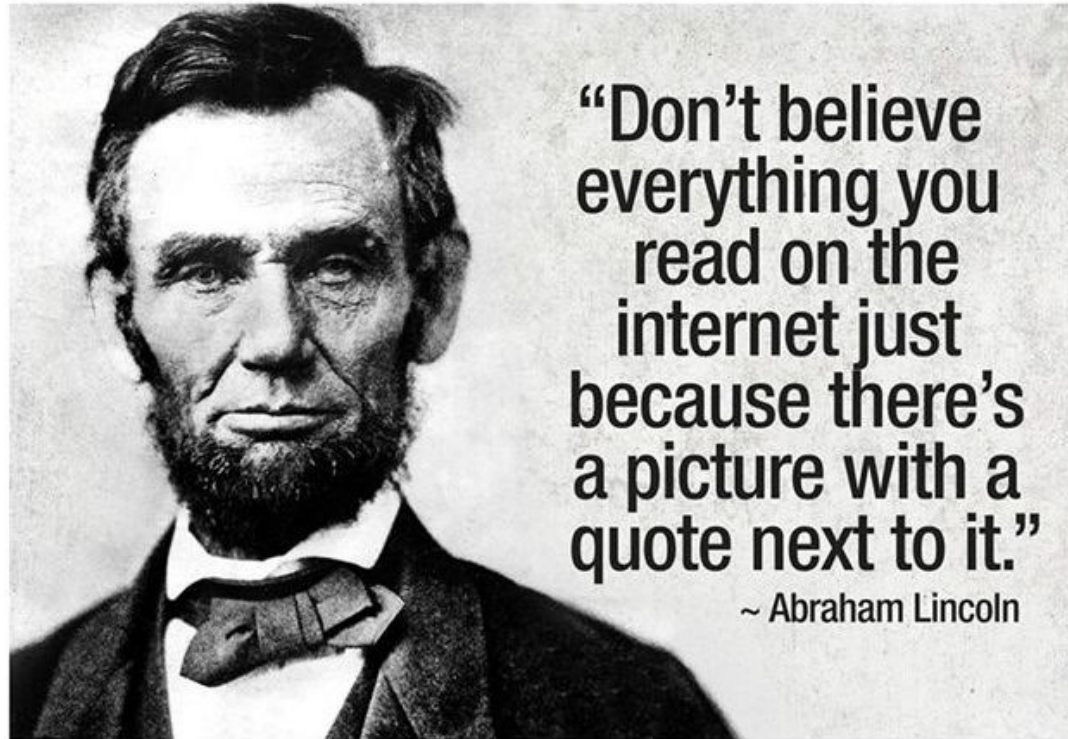
(Tabarez, 1983, como se citó en Sánchez, 2014)

Referencia

Sánchez, C. (2014). *Título del libro*. Editorial ABC.

Si desconoces el año de la fuente primaria, omítalo de la cita en el texto.

Diario de Colombo (como se citó en Sandoval, 1999)



**“Don’t believe
everything you
read on the
internet just
because there’s
a picture with a
quote next to it.”**

~ Abraham Lincoln

Sempre que es pugui, font primària!

APA: Citas en el texto

Tipo de cita	Cita entre paréntesis	Cita narrativa
1 autor	(Bragulla, 2009)	Bragulla (2009)
2 autores	(Nelson&Lehninger, 2008)	Nelson y Lehninger (2008)
3 o más autores	(Martin et al., 2020)	Martin et al. (2020)
Autor corporativo con abreviatura (Primera cita) ^a	(Consejo Superior de Investigaciones Científicas [CSIC], 2020)	Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC, 2020)
Siguientes citas	(CSIC, 2020)	CSIC (2020)
Autor corporativo (sin abreviatura)	(Instituto Cervantes, 2020)	Instituto Cervantes (2020)

^a Define la abreviatura del autor corporativo una sola vez en el texto, eligiendo o la cita entre paréntesis o la cita en el texto. Después, usa la abreviatura todas las veces que lo menciones en el texto.

Nota. Adaptación de la Tabla de *Estilos básicos de citación* del Publication Manual of the APA: seventh edition, 2020, p. 266.

* En las citas entre paréntesis, utilizamos un ampersand [&] entre los nombres para una obra con dos autores o antes del último autor cuando sea necesario incluir todos los nombres para evitar ambigüedad. En las citas narrativas, escribimos la conjunción "y".

APA: Referencias bibliográficas

CONSIDERACIONES GENERALES (1)

- Párrafo francés
- Entradas en orden alfabético:
 - Apellido, Nombre
 - Varias obras del mismo autor: en orden cronológico, de más antiguo a más reciente
- Revistas científicas: títulos completos, signos de puntuación originales y letras iniciales de las palabras de contenido en mayúscula

APA: Referencias bibliográficas

CONSIDERACIONES GENERALES (2)

- Mayúsculas en libros, capítulos, artículos y páginas web:
 - Únicamente la primera letra de la primera palabra del título y subtítulo
 - Nombres propios
- Cursiva para títulos de libros y revistas científicas
- En títulos de artículos o capítulos en volúmenes editados
 - No subrayar
 - No usar comillas
 - No usar cursiva

Principales elementos de una referencia bibliográfica

Autor	Fecha	Título	Fuente	
			Editor, Revista, Sitio Web, etc.	DOI o URL
Apellido, A. A.	(2020).	Título del artículo.	<i>Título de la revista</i> , 34(2), 5-14.	https://doi.org/xxxx
Apellido, A. A. y Apellido B. B.	(2020, enero).	<i>Título del libro</i> .	Editorial.	https://xxxxx
Autor corporativo.	(2020, 8 de marzo) ^a .	<i>Título del libro</i> (2ª ed., Vol. 4).	Primera Editorial; Segunda Editorial.	Recuperado día mes año, de https://www.xxxxx ^b
Editor, E. E. (Ed.).	(en prensa).	Título del capítulo.	En E.E. Editor (Ed.), <i>Título del libro</i> (pp. x-x). Editorial.	
Editor, E. E. y Editor, F. F. (Eds.).	(s.f.).	<i>Título del informe</i> (número).		
		<i>Título del contenido web</i> .	Nombre del sitio web.	

^a La mayoría de las referencias solo incluyen el año de publicación. Para trabajos que se publican con cierta frecuencia, añadiremos una fecha más específica (blogs, artículos de periódico, etc.)

^b Indicaremos la fecha de consulta cuando el contenido del sitio cambie o se actualice constantemente (perfil de Twitter, página de Facebook, entrada de un diccionario, etc.)

Nota. Adaptación de las tablas de referencias del *Publication Manual of the American Psychological Association*: 7th ed., 2020, capítulo 10.

APA: Referencias

- Títulos de revistas y artículos en revistas

Author, A. A., Author, B. B., & Author, C. C. (Year). Title of article.

Title of Periodical, volume number(issue number), page-page.

Harlow, H. F. (1983). Fundamentals for preparing psychology journal articles.

Journal of Comparative and Physiological Psychology, 55, 893-896.

Henry, W. A. (1990, April 9). Making the grade in today's schools. *Time,*

135, 28-31.

Baumeister, R. F. (1993). Exposing the self-knowledge myth [Review of the

book *The self-knower: A hero under control*, by R. A. Wicklund & M.

Eckert]. *Contemporary Psychology, 38, 466-467.*

APA: Referencias

- Títulos de revistas y artículos en revistas

Author, A. A., Author, B. B., & Author, C. C. (Year). Title of article.
Title of Periodical, volume number(issue number), page-page.

Casos especiales:

- Pondremos solo el volumen si la revista usa paginación continua.
- Si cada número (*issue*) empieza por la página 1, entonces pondremos también el número del *issue*.
- Hay revistas que no funcionan por volúmenes, sino por *issues*.

APA: Referencias

- Títulos de libros y capítulos en libros

Author, A. A. (Year of publication). *Title of work: Capital letter also for subtitle*. Publisher.

Author, A. A., & Author, B. B. (Year of publication). Title of chapter.
In A. Editor & B. Editor (Eds.), *Title of book* (pages of chapter).
Publisher.

Calfee, R. C., & Valencia, R. R. (1991). *APA guide to preparing manuscripts for journal publication*. American Psychological Association.

Duncan, G. J., & Brooks-Gunn, J. (Eds.). (1997). *Consequences of growing up poor*. Russell Sage Foundation.

O'Neil, J. M., & Egan, J. (1992). Men's and women's gender role journeys: A metaphor for healing, transition, and transformation. En B. R. Wainrib (Ed.), *Gender issues across the life cycle* (pp. 107-123). Springer.

APA: Referencias

- Documentos electrónicos: artículos en revistas en línea

Author, A. A., & Author, B. B. (Date of publication). Title of article. *Title of Online Periodical*, volume number(issue number if available). Retrieved from <http://www.someaddress.com/full/url/pages>

Bernstein, M. (2002). 10 tips on writing the living Web. *A List Apart: For People Who Make Websites*, 149. Retrieved from <http://www.alistapart.com/articles/writeliving>

Cintrón, G., Lugo, A. E., Pool, D. J., & Morris, G. (1978). Mangroves of arid environment in Puerto Rico and adjacent islands. *Biotropica*, 10(2), 110-121. **Recuperado de** <http://www.jstor.org/pss/2388013>

APA: Referencias

- Documentos electrónicos: artículos con DOI (*Digital Object Identifier*)

Author, A. A., & Author, B. B. (Date of publication). Title of article. *Title of Journal*, volume number, page range. doi:00000000/000000000000
or <http://dx.doi.org/10.0000/0000>

Wooldridge, M.B., & Shapka, J. (2012). Playing with technology: Mother-toddler interaction scores lower during play with electronic toys.

Journal of Applied Developmental Psychology, 33(5), 211-218.

<http://dx.doi.org/10.1016/j.appdev.2012.05.005>

Von Ledebur, S. C. (2014). Optimizing knowledge transfer by new employees in companies. *Knowledge, Management Research & Practice*. **Publicación anticipada en línea**. doi: 10.1057/palgrave.kmrp.8500141

Enlaces a artículos en repositorios no institucionales

No pondremos enlaces a repositorios tipo “ResearchGate” aunque sea donde hayamos encontrado el artículo en cuestión, a menos que sea un *preprint* no publicado aún.

¿Y qué es un *preprint*?

A preprint, also known as the Author's Original Manuscript (AOM), is the version of your article before you have submitted it to a journal for peer review.

What are the benefits of preprints?



Speed

Your manuscript can become available for others to read before the final version of it is published. As publication times can sometimes be lengthy, this gives other researchers a chance to see your work a lot quicker.



Authorship

The preprint is a public record that you published that research at that time. Your work will likely be assigned a digital object identifier (DOI).



Review

Posting your preprint allows other researchers to offer feedback that may help to improve your article before the more formal journal peer review process.



Research impact

The research presented in your preprint will be publicly available for other researchers or practitioners to cite and build upon more quickly.

Article digital



- **MODEL D'ESTRUCTURA**

Cognom de l'autor/a, INICIAL/S. [Nom de l'autor/a]. (Any de publicació). Títol de l'article electrònic. *Títol de la revista en cursiva*, volum en cursiva(número), número de pàgina inicial–número de pàgina final.
URL

- **EXEMPLE**

Guasch, T. [Teresa], Espasa, A. [Anna] i Martinez-Melo, M. [Montserrat]. (2019). The art of questioning in online learning environments: the potentialities of feedback in writing. *Assessment & Evaluation in Higher Education*, 44(1), 111–123.
<https://doi.org/10.1080/02602938.2018.1479373>

La perspectiva de gènere arriba a les referències bibliogràfiques

<https://biblioteca.uoc.edu/ca/plana/Estil-APA/>

Los DOI no se encuentran siempre... a la primera

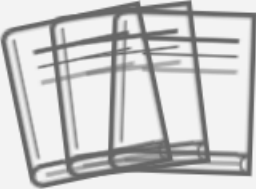
- existe desde el 2000
- enlaces sin validar
- normalmente en la parte superior de un artículo, pero no siempre
- y si no se encuentra, como último recurso... CrossRef!

<https://www.crossref.org/guestquery/>



Citas semi-automáticas

- En las propias revistas: ¡cuidado!
- Citation generators: <https://www.citefast.com/?s=APA7>
- Zotero (gratuito), ~~Mendeley~~ y Endnote (depende de WoS)



LIBRO

 2 versiones encontradas. [Ver todas las versiones >](#)

Psicología y teoría del conocimiento

Dilthey, Wilhelm, 1833-1911.

2a ed Mexico ; Buenos Aires : Fondo de Cultura Económica, 1951

 **Ejemplares en:** [Economía i Empresa - Recerca - Sala general \(B850.C48 D55 1947\)](#) y otras ubicaciones >

SUPERIOR

ENVIAR A

OBTENER

DETALLES

NAVEGACIÓN VI...

Enviar a

 IMPRIMIR	 EXPORTAR RIS	 ENDNOTE	 MENDELEY	 EXPORTAR BIBTEX	 CORREO ELECTRÓNICO	 CITA
 ENLACE PERMANENTE	 DEMANEU PER PRÉSTEC INTERBIBLIOTECAR	 REGISTRE FONT	 WORLDCAT			

Gestors bibliogràfics del CRAI UB

<https://crai.ub.edu/ca/que-ofereix-el-crai/citacions-bibliografiques/gestors-bibliografics>

SIRE

Servicio Intermediario
de acceso a los Recursos Electrónicos

<https://crai.ub.edu/es/que-ofrece-el-crai/acceso-recursos/acceso-recursos-proxy/boton>

Accedir amb VPN



Per accedir als recursos de la UB des de fora de la Universitat amb les mateixes condicions de seguretat que ho fas des de la UB pots fer servir la [xarxa privada virtual \(VPN\)](#). El servei està disponible per a tot el personal PDI, PAS i personal extern o col·laborador i als estudiants que facin la sol·licitud.

Quan et connectes a la VPN de la UB, tots els accessos als recursos UB es faran de forma segura ja que la connexió és encriptada. La resta de navegació o connexions que facis a Internet les gestiona el teu proveïdor Internet segons les seves condicions.

ⓘ Tingues en compte que l'[accés a recursos electrònics de la UB](#) es fa a través del SIRE.

AVIS IMPORTANT:

A partir del dia **26 de juny** de 2023, estarà disponible una **nova versió del client GlobalProtect**. A partir del **dia 3 de juliol de 2023**, **serà obligatori accedir al servei VPN fent servir el [doble factor d'autenticació del Núvol UB](#)**.

Per l'[accés al VPNTècnic](#), cal fer servir el [doble factor d'autenticació del Portal 2FA](#).

<https://www.ub.edu/portal/web/iub/accedir-amb-vpn>

Comentario final

Las normas de estilo para citas y referencias bibliográficas no son universales.

Es de suma importancia, si se quiere publicar en una revista o editorial de prestigio, consultar en primer lugar sus normas de estilo (instrucciones para los autores; guía de estilo...)

Ejemplos:

Revista *Cultura y Educación* / *Culture and Education*:

<https://www.tandfonline.com/action/authorSubmission?show=instructions&journalCode=rcye20>

Editorial Springer (*Key Style Points*):

<https://resource-cms.springernature.com/springer-cms/rest/v1/content/3322/data/v11>